

**Zeitschrift:** Physiotherapeut : Zeitschrift des Schweizerischen  
Physiotherapeutenverbandes = Physiothérapeute : bulletin de la  
Fédération Suisse des Physiothérapeutes = Fisioterapista : bollettino  
della Federazione Svizzera dei Fisioterapisti

**Herausgeber:** Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband

**Band:** 29 (1993)

**Heft:** 6

**Artikel:** Doleurs lombaires et travail

**Autor:** Diethelm, Urban

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-930329>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Douleurs lombaires et travail

RÉSUMÉ

**Les douleurs lombaires sont fréquentes et touchent surtout les hommes et les femmes en activité. Les personnes concernées ne sont pas les seules à souffrir de leurs douleurs, la société elle aussi supporte la charge financière toujours croissante qui résulte de l'incapacité de travail et de l'invalidité.**

Dans le cas de travaux pénibles, l'on peut constater des altérations dégénératives apparues antérieurement au niveau de la colonne vertébrale lombaire. Des positions forcées, des mouvements répétitifs et l'action de vi-

brations accompagnent souvent les douleurs lombaires. Outre ces charges, il semble que des facteurs modérateurs comme la satisfaction au travail exercent une plus grande influence du point de vue des absences au tra-

vail dues à la douleur ou de l'évolution d'une invalidité.

En matière de prévention, de traitement et de réhabilitation, nous devrions distinguer entre les cas fréquents où les douleurs régressent avec ou sans aide extérieure et les patients prédisposés à la chronicité et à l'invalidité. Ces derniers ne peuvent être traités avec succès que si leurs problèmes sont abordés de manière interdisciplinaire et si toutes les personnes concernées collaborent étroitement.

Dott. med. Urban Diethelm, Bad Ragaz

# Dolori di schiena e attività lavorativa

RIASSUNTO

**I dolori di schiena si manifestano con maggiore frequenza in persone d'ambo i sessi in età lavorativa. Non sono solamente gli interessati a soffrirne, bensì anche la società, che si trova a dover sopportare un carico finanziario sempre maggiore dovuto all'incapacità lavorativa e all'invalidità dei colpiti.**

In caso di lavori pesanti, l'apparizione di alterazioni degenerative all'altezza delle vertebre lombari della colonna la si può accertare prima ancora. Posizioni forzate, movimenti ripetitivi e l'azione di vibrazioni compaiono con i dolori di schiena, aumentandoli. Oltre a questi carichi

pare sussistano però anche fattori moderatori di grande importanza, come ad esempio la soddisfazione sul posto di lavoro, e questo in considerazione delle assenze dal lavoro dovute a motivi di salute, ovvero ai dolori, oppure del manifestarsi di un'invalidità.

Sia all'atto della profilassi che a quello del trattamento e della riabilitazione, si dovrebbe distinguere i casi più numerosi di dolori di schiena – quelli ove i dolori scompaiono con o senza aiuto esterno – da quelli con pazienti tendenti alla cronicizzazione e all'invalidazione. In effetti i pazienti appartenenti a quest'ultimo gruppo possono venire curati in modo appropriato solo trattando i problemi interdisciplinari degli stessi e godendo della collaborazione di tutte le persone coinvolte.